

2020 CENSUS GLOSSARY

ENGLISH TO KOREAN

Issued 08/01/19

Shape
your future
START HERE >

United States[®]
Census
2020

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

General Terms

English	Korean
2020 Census	2020 년 센서스 인구조사
2020 Decennial Census Program	2020 년 10 년 주기 센서스 인구조사 프로그램
address	주소
address canvassing	주소 상세 조사
address verification	주소 확인
administrative record	행정 기록
adopted son or daughter	입양한 자녀
adult	성인
advertising	광고
age	나이/세/연령
American Community Survey	미국 지역사회 조사 (American Community Survey)
apartment	아파트
apartment building	아파트 건물
apportionment	할당

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
April 1	4 월 1 일
Area Census Office	센서스 인구조사 현장 사무소 (Area Census Office)
armed forces personnel	군인 또는 군 관계자
assisted living center	노인복지시설
baby	아기
basement	지하실
billboard	광고판
biological son or daughter	친아들 또는 친딸
boarder	하숙인
boat (housing unit)	보트
box (check box)	칸
brochure	브로셔
brother or sister	형제 또는 자매
burden estimate	예상 시간
cell phone	휴대전화

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
Census Day	인구조사 기준일
Census ID	센서스 ID (Census ID)
census questionnaire	센서스 인구조사 설문지
Census Questionnaire Assistance	센서스 인구조사 설문지 작성 지원
child	아이
city	시 (city)
collection of information	조사 정보 수집
college	대학
college student	대학생
communications	통신
community	지역사회
community development grant	지역사회 개발 보조금
community member	지역사회 구성원
community organizer	지역사회 주민 조직가
Community Partnership and Engagement Program	지역사회 파트너십 및 참여 프로그램

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
community-based organization	지역사회 단체
Complete Count Committee	전수조사위원회 (Complete Count Committee)
confidential	비밀 보장
confidentiality	비밀 보장
Congress	연방의회
congressional seat	의석
correctional facility	교정 시설
cost savings	비용 절감
count (noun)	수
count (verb)	(수를) 세다
country	국가, 나라
county	카운티
cousin	사촌
cybersecurity risk	사이버 보안 위험
data	데이터

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
data collection	데이터 수집
data dissemination	데이터 배포
data dissemination specialist	데이터 배포 전문가
data product	데이터 산출물
Data Protection and Privacy Policy	데이터 보호 및 개인 정보 보호 정책
data quality	데이터 품질
data security	데이터 보안
date of birth	생년월일
day	일, 날짜
decennial census	10 년 주기 인구조사
Department of Commerce	미국 연방 상무부
digital advertising	디지털 광고
Disaster Recovery Program	재난 복구 프로그램
disclose	공개하다
diverse	다양한

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
diversity	다양성
drop-down menu	드롭다운 메뉴
duplex	듀플렉스
education	교육
emergency services	응급 서비스
employment	고용
encrypted	암호화된
enrolled member	(~ 부족에) 입적한 사람
enumerate	인구 수를 세다
enumerator	인구 조사원
estimate (noun)	추산치
estimate (verb)	예상하다/ 어림짐작하다/대략적인 xx 를 추정하다
event hosting	행사 주최
extended family member	확대 가족 구성원
faith-based organization	종교 단체

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
family	가족
father	아버지
federal	연방
federal agency	연방 정부 기관
Federal Cybersecurity Enhancement Act of 2015	2015 년 연방 사이버보안강화법
federal funding	연방 자금
federal government	연방 정부
federal law	연방법
federal program	연방 프로그램
female (adjective)	여성
field materials	현장 유인물
field staff	현장 요원
field work	현장 조사
field worker	현장 조사원
first name	이름 (first name)

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
for rent	임대(렌트)용
for sale only	매매 전용
foster child	정부 위탁아
friend	친구
fund (verb)	자금을 대다
funding	자금
government	정부
government office	관공서
government worker	공무원
governor	주지사
grandchild	손자/손녀
grandparent	조부모
group quarters	집단 주거 시설
guide	안내서
hard-to-count population	집계하기 어려운 인구

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
home	집
home equity loan	주택 담보 대출
homeownership data	주택 소유 상태에 대한 데이터
hotel	호텔
house	집
household	가구
household question	가구에 대한 질문
householder	가구주
housing assistance	주택 지원
housing data	주택 데이터
housing unit	거주 공간
identification	자기 정체성
infant	영아
infographic	인포그래픽
in-law	시가/처가의 가족, 장인/장모, 시부모, 사돈 등

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
in-person interview	대면 인터뷰
Integrated Communications Campaign	통합 커뮤니케이션 캠페인
Integrated Partnership and Communications	통합 파트너십 및 커뮤니케이션
Internet	인터넷
interview	인터뷰
interviewer	인터뷰 조사원
invitation	초대
jail	감옥
language	언어
language guide (guide to complete the 2020 Census)	다국어 안내서 (2020 센서스 인구조사 안내서)
last name	성 (last name)
law	법
lease	임대차 계약
library	도서관
lien	담보

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
limited-English-speaking household	한정적인 영어를 구사하는 가구
live-in employee	입주해서 함께 사는 고용인
living quarters	거주 공간
loan	대출
loan secured by real estate	부동산과 관련된 대출이나 빚
local housing market	지역의 주택 시장
male (adjective)	남성
mandated	규정된
mandated by law	법으로 규정된
mandated by the Constitution	헌법으로 규정된
mandatory	의무적인
mayor	시장
media	매체
member of Congress	국회의원
methodology	방법론

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
migrant worker	이주 노동자
military assignment	군 복무
mobile home	이동식 주택
month	월/개월
mortgage	모기지
motel	모텔
mother	어머니
National Partnership Program	국가 파트너십 프로그램
neighborhood	동네
newborn	신생아
newspaper	신문
non-profit organization	비영리 단체
Nonresponse Followup	무응답 가구 방문 조치
Notice of Visit	방문 통지서
nursing home	요양원이나 양로원

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
occupancy	거주
occupied without payment of rent	임대료(렌트비)를 내지 않고 무료로 살고 있음
Office of Management and Budget (OMB)	연방 관리예산국 (OMB)
OMB approval number	OMB 승인 번호
online	인터넷
opposite-sex husband/wife/spouse	이성의 남편/부인/배우자
opposite-sex unmarried partner	결혼하지 않고 함께 사는 이성의 동거인
other nonrelative	기타 친척이 아닌 거주인
other relative	기타 친척
owned free and clear	부채(모기지 또는 대출) 없이 소유
owned with a mortgage or loan	모기지 또는 대출로 소유
paper questionnaire	종이 설문지
Paperwork Reduction Act	문서 감축법
parent	부모
parent-in-law	장인/장모 또는 시부모

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
partner (Census Community Partnership and Engagement Program or National Partnership Program)	파트너
partnership	파트너십
partnership specialist	파트너십 전문가
partnership toolkit	파트너십 툴킷
permanent place to live	정해진 주거지
person experiencing homelessness	노숙인
person without a permanent place to live	정해진 주거지가 없는 사람
personal information	개인 정보
personally identifiable information	개인 신상을 알 수 있게 하는 정보
physical location	실제 위치
population	인구
population density	인구 밀도
Post Office Box Address	사서함 주소
postage-paid envelope	선불 우편봉투

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
postcard	우편엽서
prison	교도소
privacy	개인정보 보호
Privacy Act System of Records Notice	개인정보보호법 기록 시스템 공고문 (Privacy Act System of Records Notice)
private sector	민간 부문
protected by law	법의 보호를 받는
public relations	홍보 활동
published estimate	공개되는 추산치
Puerto Rico	푸에르토리코
questionnaire	설문지
race	인종
race or origin	인종 또는 출신 민족
radio	라디오
recruit	모집하다
redistricting	선거구 확정

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
Regional Census Center	센서스 인구조사 지역본부
Regional Director	지역본부장
Regional Office	지역 사무소
regional partnership	지역 파트너십
relationship	관계
relative	친척
rented	임대(렌트) 중
rented, not occupied	임대(렌트)되었으나 거주자 없음
representative	대표자
required by law	법에 따라 ... 할 의무가 있다
residence	거주지
resident (someone who lives or stays at the address)	거주자
respondent	응답자
response	응답
response options	응답 항목

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
roommate or housemate	룸메이트 또는 하우스메이트
rural	시골
rural route	오지 우편 노선 (rural route)
same-sex husband/wife/spouse	동성의 남편/부인/배우자
same-sex unmarried partner	결혼하지 않고 함께 사는 동성의 동거인
seasonal, recreational, or occasional use	계절에 따라/여가용으로/가끔씩만 사용
separate structure	별도의 구조물
shelter	보호소, 주거지
small/local business	소기업/동네기업
social media	SNS
sold, not occupied	매매되었으나 거주자 없음
son-in-law or daughter-in-law	사위 또는 며느리
sponsorship	후원
stakeholder	이해관계자
state	주 (state)

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
State Data Center	주별자료센터
statistics	통계
Statistics in Schools	통계학 교습 지원
stepson or stepdaughter	의붓자녀
street address	도로명 주소
street intersection	교차로
street name	거리 이름
submitting your questionnaire	설문지 제출하기
teacher	교사
television	텔레비전
third-party data	제 3 자 데이터
Title 13	제 13 편
Title 13, U.S. Code, Sections 141, 193, and 221	미국 연방 법전 제 13 편 제 141 조, 193 조, 221 조
Title 26	제 26 편
trailer	트레일러

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
transitory location	임시 거주지
U.S. Census Bureau	미국 인구조사국
U.S. Congress	미국 연방의회
U.S. Constitution	미국 연방 헌법
U.S. House of Representatives	미국 하원
U.S. Senate	미국 상원
United States	미국
Update Enumerate	업데이트/대면 인터뷰
Update Leave	업데이트/배부
urban	도시
vacant and abandoned properties	비어있거나 버려진 부동산
voting	투표
voting rights	의결권
Web site	인터넷 사이트
year	년도/년

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
year of birth	출생년도

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

Terms Found in the Race and Hispanic Origin Questions

English	Korean
African American	아프리카계 미국인
American Indian or Alaska Native	아메리칸 인디언 또는 알래스카 원주민
Asian Indian	인도계
Aztec	아즈텍족
Black or African American	흑인 또는 아프리카계 미국인
Blackfeet Tribe	블랙풋 부족
Cambodian	캄보디아계
Chamorro	차모로족
Chinese	중국계
Colombian	콜롬비아계
Cuban	쿠바계
Dominican	도미니카계
Ecuadorian	에콰도르계
Egyptian	이집트계

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
English	잉글랜드계
enrolled or principal tribe	등록된 부족 또는 주요 부족
Ethiopian	에티오피아계
Fijian	피지족
Filipino	필리핀계
German	독일계
Guatemalan	과테말라계
Haitian	아이티계
Hispanic, Latino, or Spanish origin	히스패닉, 중남미, 또는 스페인 계통
Hispanic origin	히스패닉 계통
Hmong	몽족
Irish	아일랜드계
Italian	이탈리아계
Jamaican	자메이카계
Japanese	일본계

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
Korean	한국계
Lebanese	레바논계
Marshallese	마셜 군도 원주민
Mayan	마야족
Mexican, Mexican American, Chicano	멕시코계 또는 멕시코계 미국인
Native Hawaiian	하와이 원주민
Native Village of Barrow Inupiat Traditional Government	바로우 이누피아트 전통 정부 원주민
Navajo Nation	나바호 부족
Nigerian	나이지리아계
Nome Eskimo Community	놈 에스키모 원주민
Other Asian	기타 아시아인
Other Pacific Islander	기타 태평양 섬 원주민
Pakistani	파키스탄계
Puerto Rican	푸에르토리코계
Salvadoran	엘살바도르계

2020 CENSUS GLOSSARY – ENGLISH TO KOREAN

English	Korean
Samoaan	사모아족
Somali	소말리아계
Some other race	그 밖의 다른 인종
Spaniard	스페인계
Tongan	통가족
Vietnamese	베트남계
White	백인